



PROGRAMA DE ESTUDIO

I. Identificación:

Carrera	Historia	Pre-requisito	Ingreso a la carrera
Asignatura	Comunicación Oral y Escrita Guaraní	Carga horaria anual	77
Año/Semestre	Anual	Carga horaria semanal	2
Código de identificación	HIS102	Clases teóricas	50
Área de formación	Básica	Clases prácticas	50
Plan curricular	2021	Créditos	
Versión del programa	V02		

II. Fundamentación

El idioma guaraní es un idioma oficial, así como lo establece la Constitución Nacional de nuestro país. Como tal, necesariamente debe ser incluido en la malla curricular de las carreras universitarias y ser utilizado permanentemente en la comunicación.

La lengua guaraní es el instrumento genuino de la comunicación de casi todos los habitantes del Paraguay, es un elemento de cohesión de nuestro pueblo con los demás países americanos. Para el buen manejo de un idioma, se debe desarrollar las cuatro capacidades comunicativas: escuchar, hablar, leer y escribir en forma oral y escrita. Esa es la razón valedera por la que la Cátedra de Guaraní está incluida en la Carrera de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional del Este.

El campo de acción de esta carrera establece el contacto permanente con personas de diferentes formaciones académicas, clases sociales, políticas, entre otras; y por lo tanto el idioma guaraní es una herramienta eficaz para la inserción de profesionales en sus áreas laborales; más aun considerando que el mismo es signo y símbolo de la identidad nacional y que a través de su estudio son analizados elementos de nuestra historia y de nuestra cultura.

La lengua guaraní es el medio de comunicación diaria de la mayoría de la población paraguaya; por esa razón se hace absolutamente necesario el manejo de este código lingüístico como instrumento de trabajo para todo profesional.

III. Competencias genéricas

MISIÓN

La Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional del Este, es una Institución de Educación Superior, formadora de profesionales competentes en las áreas sociales y humanidades de los niveles de grado y postgrado, fomentando la calidad de la docencia, investigación y extensión, para responder a los requerimientos de la sociedad.

VISIÓN

Ser una institución que asume los desafíos del entorno con responsabilidad social, formando profesionales competentes en el marco de la docencia, investigación y extensión.



- Desarrollen experiencias que fortalezcan las competencias comunicativas del estudiante, y la adquisición de habilidades de expresión oral, la lectura y producción escrita en los idiomas nacionales.
- Promuevan el desarrollo de destrezas lingüísticas y el pensamiento para el uso correcto del lenguaje oral y escrito mediante la interpretación de textos.
- Desarrollan las habilidades para comprender, hablar, leer y escribir en lengua guaraní.
- Conozcan y utilicen el Idioma Guaraní como herramienta de comunicación en el desempeño personal y profesional.

Capacidades:

- Comprender textos orales y escritos de diversa tipología, atendiendo el contexto y la intención del emisor.
- Producir textos orales y escritos de diversa tipología, considerando el contexto, las intenciones del interlocutor y las normas de corrección gramatical.
- Analizar elementos de la estructura del Idioma Guaraní para su correcta utilización.
- Apreciar la relevancia del conocimiento de la identidad nacional a través del estudio del Idioma Guaraní.
- Reconocer la importancia del idioma guaraní en el área de las ciencias sociales.
- Utilizar la lengua guaraní en las interacciones personales y profesionales.

V- Contenidos programáticos

UNIDAD I - Legislación vigente sobre la guaraní. (horas reloj)

- Historia de la lengua guaraní en sus diferentes etapas.
- La Constitución Nacional (Art. 140) sobre multiculturalidad y bilingüismo, declaración de lengua oficial junto con el Castellano en todo el territorio Nacional; (Art. 77) sobre la alfabetización obligatoria en lengua materna del educando.
- Bases y antecedentes históricos de esta obligatoriedad y fundamentos didácticos en la enseñanza idiomática. La Ley de Lenguas, N° 4251 del 29/12/2010.
- Objetivos y otros aspectos de su contenido. La Secretaría de Políticas Lingüísticas. Su organización. La Academia de la Lengua Guaraní.

UNIDAD II - Iniciación en el conocimiento y uso del guaraní. (horas reloj)

- Bases para una conversación coloquial. Expresiones de cortesía. Formación de frases cortas. Comunicación oral en guaraní.

MISIÓN

La Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional del Este, es una Institución de Educación Superior, formadora de profesionales competentes en las áreas sociales y humanidades de los niveles de grado y postgrado, fomentando la calidad de la docencia, investigación y extensión, para responder a los requerimientos de la sociedad.

VISIÓN

Ser una institución que asume los desafíos del entorno con responsabilidad social, formando profesionales competentes en el marco de la docencia, investigación y extensión.



- Comunicación escrita. Vocabulario de uso coloquial. Clasificación de los vocabularios dados.
- Alfabeto Guaraní (Achegety). Las vocales: orales, nasales, gutural y gutonasal. Las consonantes: orales y nasales; los digramas. Consonantes de valor fónico especial en guaraní.
- Ejercicios prácticos de escritura y lectura en guaraní.

UNIDAD III - Aspecto gramatical básico del guaraní. (horas reloj)

- Reglas gramaticales básicas que rigen. La monofonía y monografía; los acentos gráficos y prosódicos (reglas), su aplicación práctica.
- La nasalización y la polisíntesis en guaraní.
- Régimen de numeración (números cardinales, ordinales)
- Ejercicios de escritura y lectura en guaraní.

UNIDAD IV - Comprensión de textos de diferentes tipologías. (horas reloj)

- Tipología textual conforme a criterios de función y trama.
- Idea por párrafos, ideas principales y secundarias, tipos de párrafo, ideas central y secundaria
- Secuencia básica de ideas
- Juicio crítico del contenido.

UNIDAD V - Expresión Oral. (horas reloj)

- Contenidos del acto comunicativo
- Narración
- Exposiciones orales
- Descripción
- Entrevistas
- Argumentación
- Debate

UNIDAD VI - Redacción (Expresión escrita). (horas reloj)

- La redacción. Fases. Características de una buena redacción. Generalidades sobre la redacción.
- Párrafo. Estructura. Escritura de párrafos estructurados.
- Cohesión léxica y coherencia.
- Los conectores o elementos ilativos.
- Redacción de diferentes tipologías textuales.

VI- Metodología de enseñanza-aprendizaje

MISIÓN

La Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional del Este, es una Institución de Educación Superior, formadora de profesionales competentes en las áreas sociales y humanidades de los niveles de grado y postgrado, fomentando la calidad de la docencia, investigación y extensión, para responder a los requerimientos de la sociedad.

VISIÓN

Ser una institución que asume los desafíos del entorno con responsabilidad social, formando profesionales competentes en el marco de la docencia, investigación y extensión.



Las clases serán desarrolladas en un ambiente ameno y cordial, propiciando una interacción constante entre docente y estudiantes, utilizando estrategias tales como:

- Diálogos
- Dramatizaciones
- Clases expositivas
- Búsqueda de informaciones
- Análisis documentales y películas educativas.
- Exposiciones grupales – intercambio de informaciones
- Investigaciones
- Trabajos y proyectos

VII- Metodología de evaluación:

- Se realizará conforme al Reglamento Interno vigente.

VIII- Bibliografía

Academia de la Lengua Guaraní (2018). La Gramática Oficial de la Lengua Guaraní – Guaraní Ñe'ẽtekuaa. Asunción. Editorial Servi Libros.

Acosta, F. Ypekũ. Tuguaijetapa. Suruku'a

Correa, M. (2002). Lengua Guaraní Actual. Paraguay. Distribuidora Arami SRL.

González. D. (1992). Folklores del Paraguay. Primera Edición. Asunción, Paraguay. Editorial Litocolor.

González. D. (2010). Cultura Guaraní. Primera Edición. Asunción, Paraguay. Editorial Servilibro.

Guarania, F. (2012). Curso Práctico del Idioma Guaraní. Primera Edición. Paraguay. Editorial Servilibro.

Guash, A. El idioma guaraní: Gramática y antología de prosas y versos. Asunción.

Krivoshein, N. (1981). Gramática de la lengua guaraní. Asunción. Ediciones Shicá SRL.

MISIÓN

La Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional del Este, es una Institución de Educación Superior, formadora de profesionales competentes en las áreas sociales y humanidades de los niveles de grado y postgrado, fomentando la calidad de la docencia, investigación y extensión, para responder a los requerimientos de la sociedad.

VISIÓN

Ser una institución que asume los desafíos del entorno con responsabilidad social, formando profesionales competentes en el marco de la docencia, investigación y extensión.



Ministerio de Educación y Ciencias (2010). Programas de Estudio: guaraní Ñe'ẽ ha Iñe'ẽporãhaipyre. Educación Escolar Básica ha Educación Media-pegua.

Moliniers, P. (1995). Guarani Peteîha. Guarani Mokõiha. Guarani Mbohapyha: Lecciones de Guaraní. Asunción. Edit. Comunero

Tadeo, Z. (2013). Gramática Elemental de la Lengua Guaraní. Primera Edición. Asunción. Editorial Servilibro.

Trinidad, L. (2018). Diccionario Avañe'ẽ: Lengua Guaraní Actual. Asunción. Editorial Arami.

MISIÓN

La Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional del Este, es una Institución de Educación Superior, formadora de profesionales competentes en las áreas sociales y humanidades de los niveles de grado y postgrado, fomentando la calidad de la docencia, investigación y extensión, para responder a los requerimientos de la sociedad.

VISIÓN

Ser una institución que asume los desafíos del entorno con responsabilidad social, formando profesionales competentes en el marco de la docencia, investigación y extensión.